

Gärtbuch von

Hofrat Schwann

Am Stammtisch der



Ich nehme Abschied vom gemüthlichen
Pfeffern zu Tiel und der geachteten
Familie Amstutz und sage auf
Wiedersehen.

4. Juni 1946

Hans Keller

Die Kameraden:

G. Ammann	H. Goggin
H. Ammann	Prof. W. H. H.
Jos. Chirini	Richard
Ed. Beck	H. Kradolfer
H. Jüngling	E. Wehr
	G. W. W.

G. Ammann, H. Goggin
 H. Ammann, H. Kradolfer
 Dr. B. B. B. Prof. W. H. H.
 E. Wehr, Richard
 Hans Keller, H. Jüngling
 Jos. Chirini

Im Militär und andern wichtigen Fragen
Nehmt Disziplin, merkt dir es wohl durch den
Magen.

Das wissen denn auch ganz genau,
Der Schwannwirt und seine Frau.

Herr Amtstut, in der Küche ein Meister,
Wockt seinen Gästen die Lebensgeister,
Kredenzet vollen Wein & Bier,
Ist auch besorgt für gute Ernter.

Madame, mit zarter welscher Hand,
Hält alles gut in Hand.

Denn soll es niemand auch nur wagen,
Vom "Schwanen" uns je fortzujagen,
Nachdem in langen Kriegesjahren
Wir immer auf dem Posten waren.

Vom Platz Kommando jeder Offizier
Bleibt auf dem Posten gerne hier.

Mai 1945

Hilfwerk Major

W. Schuchalter, Leut.

Waputken Pf. St. B.

Oblt. Egl.

Kreuz Oberst.

Oberst. Riek.

Oblt. Hapin.

W. Grimmerer Oblt.

P. Weker, Oblt.

Oblt. Gruber.

Das Kommando Internierten Abschnitt Sitter hat
vom September 1943 an die Gastfreundschaft
des Ehepaars Amstutz im Hotel „Schwarzen“
genossen.

Der „Schwarzen“ wurde zur eigentlich. Heimstätte von
Offizieren und Mannschaft. Er stellte uns stets bereitwilligst
seine Säle, Küche, Magazine und Zimmer zur Verfügung.

Mit wahrer Hingabe hat der stets eifrige Besitzer sei-
ne Aufgabe als Gastgeber erfüllt und uns auch durch
manchen guten Tropfen und manch wohlschmeckendes
Plättchen erfreut.

Er verdient unsern aufrichtigen Dank.

Der Kommandant: *Lucius Herst*
Adjutant: *Blatter, Ober. Adj.*
Arbeitsminister: *Ole. Ueibelhof.*
Quartiermeister: *Hpt. Schmidt*
W. A. Stark

Das Kommando Internierten Abschnitt Sitter hat
vom September 1943 an die Gastfreundschaft
des Ehepaars Amstutz im Hotel „Schwarzen“
genossen.

Der „Schwarzen“ wurde zur eigentlich. Heimstätte von
Offizieren und Mannschaft. Er stellte uns stets bereitwilligst
seine Säle, Küche, Magazine und Zimmer zur Verfügung.

Mit wahrer Hingabe hat der stets-eifrige Besitzer sei-
ne Aufgabe als Gastgeber erfüllt und uns auch durch
manchen guten Tropfen und manch wohlschmeckendes
Plättchen erfreut.

Er verdient unsern aufrichtigen Dank.

Der Kommandant: *Lucius Herst*
Adjutant: *Blatter, Obl. Adj.*
Arbeitsminister: *Obl. Leibelhof*
Quartiermeister: *Hpt. Schmidli*
W. A. Mark

à la famille Amutz à qui va toute
ma reconnaissance.

Ils ont tout fait, tout ce que l'on peut
demander à deux êtres déjà surchargés de
travail, et, toujours avec la même
bonne humeur.

Le premier est du secteur:

Pt. E. de Weck

13.9.44

20.12.44

Für Ihre gastfreundliche Aufnahme
danken wir Ihnen von Herzen. Gerne
danken wir alle an unsere Filer
Dienstleistung und dürfen Sie versichert
sein, dass wir uns bei nächster
Gelegenheit gerne wieder bei Ihnen
sehen lassen werden. In Namen
meiner Kameraden

Koll. Ter. Füs. Kp. III / 131

Dehmann

Nb. No. 44.



Un groupe de Territoriaux
Vandois de la I/126 de
garde à Wil, témoigne
sa reconnaissance et sa
gratitude aux sympathiques
et généreux propriétaires de
l'Hôtel Schwann.

nov. - déc. 1944

app. M. Bardon
app. M. David
Fus. L. Ederd
L. Perret
H. Duter

Sgt. Andor
E. Bähler
Fus. J. Schalle
E. Linden
Widmann B.

Avant de quitter ces lieux,
adieu à notre Vandoire exilée
et à son mari H. Amstutz,
toujours si dévoués.

Notre vive reconnaissance,
pour les bons soins qu'ils nous
ont témoignés durant notre
séjour à Wil...

13. 11. au 12. 12. 44.



Edt. Cp. ter. fus. I/126:
J. Kurrus
J. Cap.

Reuey cap.
Gen Gault
pet.

Plt. Raball
Sau. Jaccarapung
H. And

Vinum bonum lactificat
cor hominis.

J. Marsing
S. m.

a. Brande
Alexis Cherix

The Four Brigands.

n. E. Tyndale - Biscoe.

J. M. Lee.

J. A. Hedgard

A. A. Kam.

Hotel Schwanen

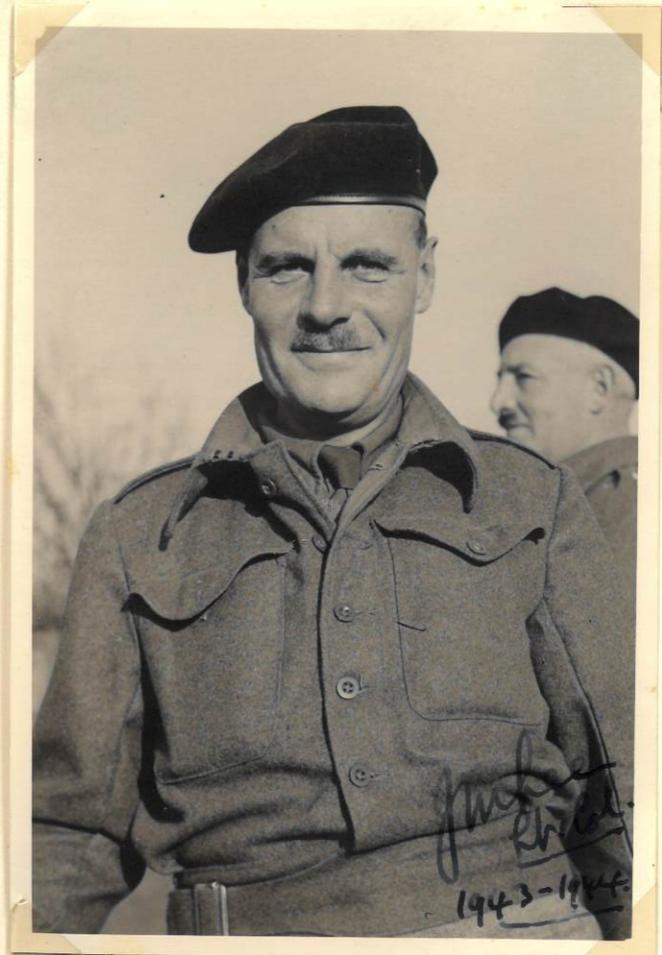
W.L.

5th October 1943.



1943-1944.

H. Col. J. M. Lee
% Lloyds Bank Ltd
Cox's & King's Branch
6 Pall Mall
London.
S. W. 1.



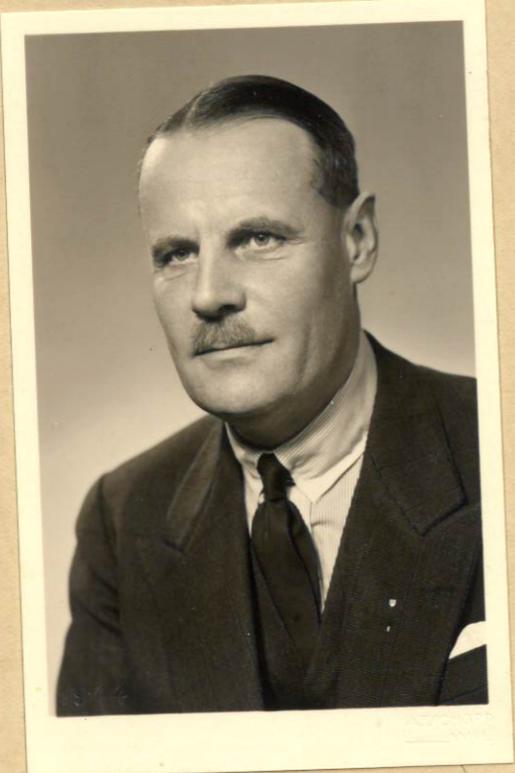
To M. et Mme. Amstutz, Theo, George, Pierrette
et Mme. Vogler.

I have been looked after splendidly at the
Schwanen for a whole year. We have
had good times, excellent food and
nice parties given by M. et Mme. Amstutz
on many celebrations. I look forward
to renewing our friendship and will bring my
wife & David next time.
J.M. Lee Lieut. Colonel.

M. et Mme. Amstutz
From

J.M. Lee.

Hotel Schwanen
WIL. 1943-44.



Jan - Sept 1944



Lt. Col. W.E. DEAN:
40 Messrs Grindlay & Co
54 Parliament St.
London. S.W.1

To M. and Mme Amstutz-Richard, their family
and staff: for very pleasant months spent
at the "Schwanen": More like a home than a hotel!

I am most grateful for their kindness and
hospitality; and look forward to seeing
them all again when the war is over.
W.E. Dean

Mar. - September 1944.



Co. Messrs. Child & Co.
Maygold House
Carfax.
OXFORD.

To. Mr. & Mrs. Amstutz, family and staff, with
gratitude and appreciation for the way in
which we have been looked after.

I hope this will not be the last time
that I shall enjoy the hospitality of the
Amstutz family.

Capt. Parry /
Capt. R. T. R.

September 1944.

February 1944 - September 1944.

Major A.H.G. Dobson, RE
United Service Club
Pau Mall
London SW1



Huit mois à l'air ! Je ne peux qu'en le
croire, et je voudrais bien dire que c'est
pour la plupart grâce au bon accueil
que la famille Amstutz nous a fait que
le temps semble s'être écoulé tellement vite.
Monsieur et Madame Amstutz se sont montrés
très gentils envers nous et je ne saurais
les assez remercier. En fin de compte c'est
aux patrons que nous devons tout, mais je
voudrais en même temps dire un grand "merci"
à la petite "Anneli" et à tous les autres
qui nous ont toujours servis si gaiement
et d'une si bonne volonté.

À la prochaine visite !

le 14 septembre 1944.

Jimmy Dobson

July 1944 - September 1944.

3 Wexford Road
Birkenhead.

To M. and Mrs. Amstutz and family with
many thanks for the hospitality I received at
the Schwaben. I have been most comfortable
and very well looked after there for all the
time I stayed in Wld and I look forward
to visiting them again in the future.

P. Lewis M.A. R.A.